

**RÈGLEMENT (CEE) N° 1014/91 DE LA COMMISSION**

du 23 avril 1991

**portant ouverture de contingents supplémentaires à l'importation dans la Communauté de certains produits textiles originaires de certains pays tiers participant aux foires commerciales de Berlin de 1991**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 4136/86 du Conseil, du 22 décembre 1986, relatif au régime commun applicable aux importations de certains produits textiles originaires de pays tiers <sup>(1)</sup>, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 71/91 <sup>(2)</sup>, et notamment son article 9 paragraphe 3,

considérant que le règlement (CEE) n° 4136/86 soumet à un régime commun d'autorisation, de limitation quantitative et de répartition entre les États membres les importations dans la Communauté de produits textiles originaires de certains pays tiers ;

considérant que des foires commerciales se tiendront, comme les années précédentes, à Berlin en 1991, foires auxquelles devraient participer certains pays tiers exportateurs de produits relevant du règlement (CEE) n° 4136/86 ; que des contingents supplémentaires ont déjà été octroyés pour les foires précédentes par des règlements de la Commission et que les quotes-parts actuelles des contingents communautaires octroyés à la république fédérale d'Allemagne sont encore susceptibles de se révéler insuffisantes pour répondre pleinement aux besoins desdites foires commerciales ;

considérant qu'il est dès lors nécessaire, encore pour cette année, d'ouvrir des contingents supplémentaires au titre des foires commerciales de Berlin et de les octroyer à la république fédérale d'Allemagne ;

considérant qu'il est souhaitable que les autorisations d'importation soient délivrées conformément aux exigences en matière d'origine précisées à l'article 2 du règlement (CEE) n° 4136/86 ;

considérant que les mesures arrêtées par le présent règlement sont conformes à l'avis du comité textile institué par le règlement (CEE) n° 4136/86,

<sup>(1)</sup> JO n° L 387 du 31. 12. 1986, p. 42.

<sup>(2)</sup> JO n° L 9 du 12. 1. 1991, p. 9.

*Article premier*

En plus des limites quantitatives à l'importation établies par le règlement (CEE) n° 4136/86, les contingents supplémentaires énumérés en annexe sont ouverts et attribués à la république fédérale d'Allemagne au titre des foires commerciales de Berlin qui se tiendront en 1991.

*Article 2*

1. Les autorités compétentes de la république fédérale d'Allemagne autorisent les importations, à concurrence des contingents supplémentaires visés à l'article 1<sup>er</sup>, uniquement pour ceux des contrats signés à Berlin durant les foires commerciales qui seront reconnus par lesdites autorités comme pouvant bénéficier de telles autorisations et à condition que les produits couverts par lesdits contrats soient embarqués dans les pays tiers dont ils sont originaires en vue de leur exportation vers la république fédérale d'Allemagne après le 15 octobre 1991.

2. La durée de validité des autorisations d'importation ou des documents équivalents délivrés conformément au paragraphe 1 ne peut dépasser le 31 décembre 1992.

3. Le total des quantités couvertes par les contrats ayant fait l'objet d'une autorisation conformément au paragraphe 1 est notifié à la Commission le 31 décembre 1991 au plus tard.

*Article 3*

L'importation des produits textiles couverts par les autorisations délivrées conformément à l'article 2 a lieu sur la base des dispositions de l'article 2 du règlement (CEE) n° 4136/86.

*Article 4*

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 23 avril 1991.

*Par la Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-président*

---

## ANNEXE

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
1	5204 11 00	Fils de coton non conditionnés pour la vente au détail	Pakistan Pérou	Tonnes	82 66
	5204 19 00				
	5205 11 00				
	5205 12 00				
	5205 13 00				
	5205 14 00				
	5205 15 10				
	5205 15 90				
	5205 21 00				
	5205 22 00				
	5205 23 00				
	5205 24 00				
	5205 25 10				
	5205 25 30				
	5205 25 90				
	5205 31 00				
	5205 32 00				
	5205 33 00				
	5205 34 00				
	5205 35 10				
	5205 35 90				
	5205 41 00				
	5205 42 00				
	5205 43 00				
	5205 44 00				
	5205 45 10				
	5205 45 30				
	5205 45 90				
	5206 11 00				
	5206 12 00				
	5206 13 00				
	5206 14 00				
	5206 15 10				
	5206 15 90				
	5206 21 00				
	5206 22 00				
	5206 23 00				
	5206 24 00				
	5206 25 10				
	5206 25 90				
	5206 31 00				
	5206 32 00				
	5206 33 00				
	5206 34 00				
	5206 35 10				
	5206 35 90				
	5206 41 00				
	5206 42 00				
	5206 43 00				
	5206 44 00				
	5206 45 10				
	5206 45 90				
2	5208 11 10	Tissus de coton autres que tissus à point de gaze, bouclés du genre éponge, rubanerie, velours, peluches, tissus bouclés, tissus de chenille, tulles et tissus à mailles nouées	Pérou	Tonnes	74
	5208 11 90				
	5208 12 11				
	5208 12 13				
	5208 12 15				
	5208 12 19				
	5208 12 91				
	5208 12 93				
	5208 12 95				
	5208 12 99				
	5208 13 00				
	5208 19 00				

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
2 (suite)	5208 21 10				
	5208 21 90				
	5208 22 11				
	5208 22 13				
	5208 22 15				
	5208 22 19				
	5208 22 91				
	5208 22 93				
	5208 22 95				
	5208 22 99				
	5208 23 00				
	5208 29 00				
	5208 31 00				
	5208 32 11				
	5208 32 13				
	5208 32 15				
	5208 32 19				
	5208 32 91				
	5208 32 93				
	5208 32 95				
	5208 32 99				
	5208 33 00				
	5208 39 00				
	5208 41 00				
	5208 42 00				
	5208 43 00				
	5208 49 00				
	5208 51 00				
	5208 52 10				
	5208 52 90				
	5208 53 00				
	5208 59 00				
	5209 11 00				
	5209 12 00				
	5209 19 00				
	5209 21 00				
	5209 22 00				
	5209 29 00				
	5209 31 00				
	5209 32 00				
	5209 39 00				
	5209 41 00				
	5209 42 00				
	5209 43 00				
	5209 49 10				
	5209 49 90				
	5209 51 00				
	5209 52 00				
	5209 59 00				
	5210 11 10				
	5210 11 90				
	5210 12 00				
5210 19 00					
5210 21 10					
5210 21 90					
5210 22 00					
5210 29 00					
5210 31 10					
5210 31 90					
5210 32 00					
5210 39 00					
5210 41 00					
5210 42 00					
5210 49 00					
5210 51 00					
5210 52 00					
5210 59 00					

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités	
2 (suite)	5211 11 00					
	5211 12 00					
	5211 19 00					
	5211 21 00					
	5211 22 00					
	5211 29 00					
	5211 31 00					
	5211 32 00					
	5211 39 00					
	5211 41 00					
	5211 42 00					
	5211 43 00					
	5211 49 11					
	5211 49 19					
	5211 49 90					
	5211 51 00					
	5211 52 00					
	5211 59 00					
		5212 11 10				
		5212 11 90				
		5212 12 10				
		5212 12 90				
		5212 13 10				
		5212 13 90				
		5212 14 10				
		5212 14 90				
		5212 15 10				
		5212 15 90				
		5212 21 10				
		5212 21 90				
		5212 22 10				
		5212 22 90				
		5212 23 10				
		5212 23 90				
		5212 24 10				
		5212 24 90				
		5212 25 10				
	5212 25 90					
	ex 5811 00 00					
	ex 6308 00 00					
4	6105 10 00	Chemises ou chemisettes, <i>T-shirts</i> , sous-pulls (autres qu'en laine ou poils fins), maillots de corps et articles similaires, en bonneterie	Bulgarie Inde Indonésie Malaysia Pakistan Philippines Singapour Thaïlande Tchécoslovaquie	1 000 pièces	89	
	6105 20 10				567	
	6105 20 90				411	
	6105 90 10				118	
	6109 10 00				281	
	6109 90 10				315	
	6109 90 30				175	
	6110 20 10				604	
6110 30 10	44					
5	6101 10 90	Chandails, <i>pull-overs</i> (avec ou sans manches), <i>twinsets</i> , gilets et vestes (autres que coupées et cousues); anoraks, blousons et similaires, en bonneterie	Bulgarie Inde Malaysia Pakistan Philippines Pologne Roumanie Singapour Thaïlande Hongrie	1 000 pièces	84	
	6101 20 90				315	
	6101 30 90				52	
	6102 10 90				269	
	6102 20 90				211	
	6102 30 90				150	
	6110 10 10				75	
	6110 10 31				91	
	6110 10 39				258	
	6110 10 91				54	
	6110 10 99					
	6110 20 91					
	6110 20 99					
	6110 30 91					
	6110 30 99					

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
6	6203 41 10	Culottes, <i>shorts</i> (autres que pour le bain) et pantalons, tissés, pour hommes ou garçonnets; pantalons, tissés, pour femmes ou fillettes, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles	Brésil Inde Indonésie Malaysia Philippines Pologne Roumanie Singapour Sri Lanka Thaïlande Tchécoslovaquie Hongrie	1 000 pièces	73
	6203 41 90				148
	6203 42 31				164
	6203 42 33				115
	6203 42 35				167
	6203 42 90				125
	6203 43 19				150
	6203 43 90				87
	6203 49 19				145
	6203 49 50				234
	6204 61 10				80
	6204 62 31				80
	6204 62 33				
	6204 62 35				
	6204 63 19				
	6204 69 19				
7	6106 10 00	Chemises, blouses, blouses-chemisiers et chemisettes, en bonneterie et autres qu'en bonneterie, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles pour femmes ou fillettes	Bulgarie Inde Indonésie Philippines Singapour Sri Lanka Thaïlande Tchécoslovaquie Hongrie	1 000 pièces	42
	6106 20 00				509
	6106 90 10				123
	6206 20 00				124
	6206 30 00				199
	6206 40 00				124
					103
					12
	80				
8	6205 10 00	Chemises et chemisettes, autres qu'en bonneterie, pour hommes ou garçonnets, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles	Bulgarie Inde Indonésie Malaysia Pakistan Philippines Pologne Roumanie Singapour Sri Lanka Thaïlande Tchécoslovaquie	1 000 pièces	156
	6205 20 00				323
	6205 30 00				273
					103
					198
					128
					66
					350
					112
					338
					126
					75
9	5802 11 00	Tissus de coton bouclés du genre éponge; linge de toilette ou de cuisine, autres qu'en bonneterie, bouclé du genre éponge, de coton	Brésil Pakistan	Tonnes	262
	5802 19 00				233
	6302 60 00				
10	6111 10 10	Ganterie de bonneterie	Philippines Thaïlande	1 000 paires	447
	6111 20 10				660
	6111 30 10				
	ex 6111 90 00				
	6116 10 10				
	6116 10 90				
	6116 91 00				
	6116 92 00				
	6116 93 00				
	6116 99 00				

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Bas, bas-culottes (collants), sous-bas, chaussettes, socquettes, protège-bas ou articles similaires en bonneterie, autres que pour bébés, y compris les bas à varices, autres que les produits de la catégorie 70	Hongrie Pologne Roumanie Thaïlande	1 000 paires	65 100 500 458
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00  6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Slips et caleçons pour hommes ou garçonnets, slips et culottes pour femmes ou fillettes, en bonneterie, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles	Philippines	1 000 pièces	566
14	6201 11 00 6201 12 10 ex 6201 12 90 6201 13 10 ex 6201 13 90  6210 20 00	Pardessus, imperméables et autres manteaux, y compris les capes, tissés, pour hommes ou garçonnets, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles (autres que parkas) (de la catégorie 21)	Pologne	1 000 pièces	32
15	6202 11 00 6202 12 10 ex 6202 12 90 6202 13 10 ex 6202 13 90  6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19  6210 30 00	Manteaux, imperméables (y compris les capes) et vestes, tissés, pour femmes ou fillettes, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles (autres que parkas) (de la catégorie 21)	Inde Philippines Pologne Roumanie Tchécoslovaquie Hongrie	1 000 pièces	155 53 51 85 61 71
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 90 6203 23 90 6203 29 19	Costumes, complets et ensembles, autres que de bonneterie, pour hommes et garçonnets, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, à l'exception des vêtements de ski	Pologne	1 000 pièces	28
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Linge de lit, autre qu'en bonneterie	Brésil Inde Pakistan Tchécoslovaquie	Tonnes	153 367 137 30
21	ex 6201 12 90 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00  ex 6202 12 90 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00	Parkas; anoraks, blousons et similaires autres qu'en bonneterie, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles	Philippines Sri Lanka Thaïlande	1 000 pièces	357 300 557

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
22	5508 10 11	Fils de fibres synthétiques discontinues, non conditionnés pour la vente au détail	Malaysia Thaïlande	Tonnes	351 98
	5508 10 19				
	5509 11 00				
	5509 12 00				
	5509 21 10				
	5509 21 90				
	5509 22 10				
	5509 22 90				
	5509 31 10				
	5509 31 90				
	5509 32 10				
	5509 32 90				
	5509 41 10				
	5509 41 90				
	5509 42 10				
	5509 42 90				
	5509 51 00				
	5509 52 10				
	5509 52 90				
	5509 53 00				
5509 59 00					
5509 61 10					
5509 61 90					
5509 62 00					
5509 69 00					
5509 91 10					
5509 91 90					
5509 92 00					
5509 99 00					
24	6107 21 00	Chemises de nuit, pyjamas, peignoirs de bain, robes de chambre et articles similaires, en bonneterie, pour hommes ou garçonnets  Chemises de nuit, pyjamas, déshabillés, peignoirs de bain, robes de chambre et articles similaires, en bonneterie, pour femmes ou fillettes	Pologne Thaïlande	1 000 pièces	80 127
	6107 22 00				
	6107 29 00				
	6107 91 00				
	6107 92 00				
	ex 6107 99 00				
	6108 31 10				
	6108 31 90				
	6108 32 11				
	6108 32 19				
	6108 32 90				
	6108 39 00				
	6108 91 00				
	6108 92 00				
6108 99 10					
26	6104 41 00	Robes pour femmes ou fillettes, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles	Inde Philippines Pologne Roumanie Thaïlande	1 000 pièces	479 119 156 60 171
	6104 42 00				
	6104 43 00				
	6104 44 00				
	6204 41 00				
	6204 42 00				
	6204 43 00				
	6204 44 00				
27	6104 51 00	Jupes, y inclus jupes-culottes, pour femmes ou fillettes	Inde	1 000 pièces	465
	6104 52 00				
	6104 53 00				
	6104 59 00				
	6204 51 00				
	6204 52 00				
	6204 53 00				
	6204 59 10				



Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 90 6204 23 90 6204 29 19	Costumes-tailleurs et ensembles autres qu'en bonneterie pour femmes ou fillettes, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, à l'exception des vêtements de ski	Inde	1 000 pièces	335
31	6212 10 00	Soutiens-gorge et bustiers, tissés ou en bonneterie	Philippines	1 000 pièces	477
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Linge de table, de toilette ou de cuisine, autre que de bonneterie, autre que de coton bouclé du genre éponge	Brésil Inde	Tonnes	159 157
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Survêtements de sport ( <i>trainings</i> ) en bonneterie, de laine, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles	Philippines Roumanie Thaïlande Tchécoslovaquie	1 000 pièces	359 65 87 35
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31  6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31  6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	Vêtements de travail, autres qu'en bonneterie, pour hommes ou garçonnets Tabliers, blouses et autres vêtements de travail, autres qu'en bonneterie, pour femmes ou fillettes	Tchécoslovaquie	Tonnes	50

Catégorie	Code NC	Désignation des marchandises	Pays tiers	Unités	Quantités
117	5309 11 11	Tissus de lin ou de ramie	Tchécoslovaquie	Tonnes	32
	5309 11 19				
	5309 11 90				
	5309 19 10				
	5309 19 90				
	5309 21 10				
	5309 21 90				
	5309 29 10				
	5309 29 90				
	5311 00 10				
	5803 90 90				
	5905 00 31				
	5905 00 39				
118	6302 29 10	Linge de lit, de table, de toilette, d'office ou de cuisine, de lin ou de ramie, autre qu'en bonneterie	Tchécoslovaquie	Tonnes	30
	6302 39 10				
	6302 29 30				
	6302 52 00				
	ex 6302 59 00				
	6302 92 00				
	ex 6302 99 00				